



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

NACC/DCA/08 — NE/11
04/07/18

**Octava Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe
(NACC/DCA/08)**

Ottawa, Canadá, 31 de julio al 2 de agosto de 2018

**Cuestión 11 del
Orden del Día:**

Otros asuntos

CUOTAS POR PAGAR A LA OACI DE LOS ESTADOS

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN EJECUTIVO	
Esta nota contiene información relativa a las cuotas pendientes por pagar para consideración de los Estados. En el Apéndice A se adjunta la última Comunicación a los Estados de la OACI sobre las cuotas por pagar, y el Apéndice B ofrece información específica de los Estados NACC al 30 de junio de 2018.	
Acción:	La Secretaría insta a que los Estados tomen las medidas necesarias para cumplir con las obligaciones financieras a la OACI con carácter urgente. La OACI depende de las contribuciones de los Estados para desempeñar su mandato. Se solicita su cooperación para recaudar todos los saldos pendientes.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	Esta nota de estudio se relaciona con todos los Objetivos estratégicos.
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none">Comunicación a los Estados Ref. A 1/8-18/62 sobre Cuotas pendientes por cobrar al 10 de mayo de 2018 fechada el 11 de junio de 2018.



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Tel.: +1 514-954-8219 ext. 6252

Ref.: A 1/8-18/62

11 de junio de 2018

Asunto: Cuotas pendientes por cobrar al 10 de mayo de 2018

Tramitación: Pago de los importes que se indican en las Columnas (4) y (8) del Adjunto A, excepto en el caso de los Estados con acuerdos especiales que deberían efectuar los pagos conforme a los términos de dichos acuerdos

Señor/Señora:

Tengo el honor de proporcionarle el estado de las cuotas pendientes por cobrar de los Estados miembros, al 10 de mayo de 2018. Los Estados miembros con acuerdos especiales se indican con asteriscos.

Se ruega consultar el Adjunto A respecto a la información siguiente:

- Total de cuotas pendientes correspondientes al año en curso y a todos los ejercicios anteriores pagaderas en dólares canadienses [Columna (4)]; y
- Total de cuotas pendientes correspondientes al año en curso y a todos los ejercicios anteriores pagaderas en dólares estadounidenses [Columna (8)].

En el párrafo 6.5 del Reglamento financiero se dispone que las cuotas de los Estados miembros se considerarán vencidas y exigibles íntegramente al 1 de enero del ejercicio económico al cual correspondan. Las sumas pendientes en ambas monedas eran exigibles al 1 de enero de 2018. Todos los Estados miembros deben reconocer la necesidad de pagar sus contribuciones al inicio del año, a fin de evitar que sea necesario que la Organización recurra al Fondo de capital circulante. Todos los pagos que se reciban de los Estados miembros se utilizarán, en primer lugar, para liquidar la suma adeudada al Fondo de capital circulante, en segundo lugar, para toda cuota pendiente de ejercicios anteriores y, por último, para las cuotas del año en curso, como lo exige el párrafo 6.7 del Reglamento financiero.

Insto firmemente a los Estados que aún tengan cuotas pendientes a que tomen las medidas necesarias para cumplir sus obligaciones financieras para con la OACI, con carácter urgente. La OACI depende de su apoyo para desempeñar su mandato y solicito su cooperación y comprensión para ayudarnos a recaudar el saldo pendiente de su Estado.

S18-1647

- 2 -

En el Adjunto B figuran las instrucciones bancarias y los requisitos de pago para los Estados miembros que deseen concertar un acuerdo a fin de liquidar sus cuotas atrasadas, según lo previsto en la Resolución A39-31 de la Asamblea, Cláusula dispositiva 4.

Para evitar demoras en la recepción de los pagos, se pide también a los Estados que informen a la OACI cuando hayan iniciado los trámites para efectuarlos.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



Fang Liu
Secretaria General

Adjuntos:

- A — Estado de las cuotas pendientes al 10 de mayo de 2018
- B — Instrucciones bancarias y requisitos de pago

ADJUNTO A a la comunicación A 1/8 - 18/62
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA REGULAR DE LA OACI
AL 10 DE MAYO DE 2018

192 Estados miembros	Código del país	Total de cuotas pendientes						
		Ejercicio en curso 2018 CAD	Ejercicios anteriores CAD	Total CAD	Ejercicio en curso 2018 USD	Fondo de capital circulante USD	Ejercicios anteriores USD	Total USD
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Afganistán	900001	35 701	113 966	149 667	19 223		58 420	77 643
Albania	900002							
Alemania	900065							
Andorra	900004	35 701		35 701	19 223			19 223
Angola	900005	53 551	108 724	162 275	28 835	2 400	48 872	80 107
Antigua y Barbuda	900006	35 701	359 758	395 459	19 223	2 181	685 279	706 683
Arabia Saudita	900148	1 610		1 610				
Argelia	900003							
Argentina	900007	410 556		410 556	221 070			221 070
Armenia	900008							
Australia	900009							
Austria	900010							
Azerbaiyán	900011							
Bahamas	900012							
Bahrein	900013	53 551	17 718	71 269	28 835		28 947	57 782
Bangladesh	900014	47 601		47 601	25 631			25 631
Barbados	900015	35 701		35 701	19 223			19 223
Belarús	900016	35 701		35 701	19 223			19 223
Bélgica	900017	452 207		452 207	243 497			243 497
Belice	900018	35 701		35 701	19 223			19 223
Benin	900019							
Bhután	900020	35 701	941	36 642	19 223			19 223
Bolivia (Estado Plurinacional de)	900021				930			930
Bosnia y Herzegovina	900022							
Botswana	900023							
Brasil	900024	1 749 328		1 749 328	941 947			941 947
Brunei Darussalam	900025	35 701		35 701	19 223			19 223
Bulgaria	900026							
Burkina Faso	900027							
Burundi	900028	35 701	101 338	137 039	19 223		54 904	74 127
Cabo Verde	900032	27 585		27 585	19 223			19 223
Camboya (**)	900029	35 701		35 701	19 223		54 589	73 812
Camerún	900030							
Canadá	900031							
Chad	900034							
Chequia	900046							
Chile	900035							
China	900036							
Chipre	900045							
Colombia	900037	184 452	11 927	196 379	99 322			99 322
Comoras	900038							
Congo	900039							
Costa Rica	900041							
Côte d'Ivoire	900042							
Croacia	900043							
Cuba	900044							
Dinamarca	900049							
Djibouti (**)	900050	35 701	309 535	345 236	19 223		649 339	668 562
Ecuador	900052	41 651		41 651	14 194			14 194
Egipto	900053							

* Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

** Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que no han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

*** Nuevos Estados miembros al 18 de noviembre de 2017.

ADJUNTO A a la comunicación A 1/8 - 18/62
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA REGULAR DE LA OACI
AL 10 DE MAYO DE 2018

192 Estados miembros	Código del país	Total de cuotas pendientes						
		Ejercicio en curso 2018 CAD	Ejercicios anteriores CAD	Total CAD	Ejercicio en curso 2018 USD	Fondo de capital circulante USD	Ejercicios anteriores USD	Total USD
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
El Salvador	900054	35 701	313	36 014	19 223			19 223
Emiratos Árabes Unidos	900179							
Eritrea	900056	35 701	169 748	205 449	19 223		77 212	96 435
Eslovaquia	900154							
Eslovenia	900155							
España	900159							
Estados Unidos	900182	12 043 001		12 043 001	6 338 293			6 338 293
Estonia	900057							
Etiopía	900058	95 201	91 488	186 689	51 263	1 600	52 581	105 444
Federación de Rusia	900140	339		339	887 480			887 480
Fiji	900059							
Filipinas	900133							
Finlandia	900060							
Francia	900061							
Gabón	900062							
Gambia	900063	35 701	171 784	207 485	19 223	1 200	189 656	210 079
Georgia (**)	900064	35 701		35 701	19 223		105 478	124 701
Ghana	900066	35 701		35 701	19 223			19 223
Granada (**)	900068	35 701	278 259	313 960	19 223		172 866	192 089
Grecia	900067	208 253		208 253	112 138			112 138
Guatemala	900069	35 701	85 105	120 806	19 223		39 223	58 446
Guinea (**)	900070	35 701	70 045	105 746	19 223		141 496	160 719
Guinea-Bissau	900071							
Guinea Ecuatorial	900055							
Guyana	900072							
Haití	900073	35 701	137 048	172 749	19 223	1 200	77 212	97 635
Honduras	900074	35 701	1 878	37 579	19 223			19 223
Hungría	900075							
India	900077	505 758		505 758	272 333			272 333
Indonesia	900078	327 255		327 255	176 216			176 216
Irán (República Islámica del)	900079	226 103	648 594	874 697	121 749		333 248	454 997
Iraq (**)	900080	53 551	45 501	99 052	28 835		262 976	291 811
Irlanda	900081							
Islandia	900076							
Islas Cook (*)	900040						5 141	5 141
Islas Marshall	900106	35 701		35 701	14 800			14 800
Islas Salomón	900156	35 701	34 308	70 009	19 223		19 298	38 521
Israel	900082							
Italia	900083							
Jamaica	900084							
Japón	900085	4 462 574		4 462 574	2 402 925			2 402 925
Jordania	900086	272		272	147			147
Kazajstán	900087							
Kenya	900088							
Kirguistán	900091							
Kiribati	900089	34 645		34 645				
Kuwait	900090	148 752		148 752	80 099		800	80 899
La ex República Yugoslava de Macedonia	900169							
Lesotho	900095	35 701	34 308	70 009	19 223		19 298	38 521
Letonia	900093	35 701		35 701	19 223			19 223

* Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

** Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que no han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

*** Nuevos Estados miembros al 18 de noviembre de 2017.

ADJUNTO A a la comunicación A 1/8 - 18/62
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA REGULAR DE LA OACI
AL 10 DE MAYO DE 2018

192 Estados miembros	Código del país	Total de cuotas pendientes						
		Ejercicio en curso 2018 CAD	Ejercicios anteriores CAD	Total CAD	Ejercicio en curso 2018 USD	Fondo de capital circulante USD	Ejercicios anteriores USD	Total USD
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Líbano	900094	35 701	34 308	70 009	19 223		19 298	38 521
Liberia (**)	900096	35 701	70 045	105 746	19 223		179 466	198 689
Libia	900097	65 451	217 122	282 573	35 243		112 825	148 068
Lituania	900098							
Luxemburgo	900099							
Madagascar	900100							
Malasia	900102	357 005		357 005	192 235			192 235
Malawi	900101	35 701	359 758	395 459	19 223	1 200	380 402	400 825
Maldivas	900103	35 701		35 701	19 223			19 223
Mali	900104							
Malta	900105							
Marruecos	900114	65 451		65 451	35 243			35 243
Mauricio	900108							
Mauritania	900107							
México	900109							
Micronesia (Estados Federados de)	900110	35 701	167 808	203 509	19 223		77 212	96 435
Mónaco	900111							
Mongolia	900112							
Montenegro	900113	35 701		35 701	19 223			19 223
Mozambique	900115	35 701		35 701	19 223			19 223
Myanmar	900116	35 701		35 701	19 136			19 136
Namibia	900117	35 701		35 701				
Nauru	900118	35 701	359 758	395 459	19 223	1 200	542 330	562 753
Nepal	900119	35 701	34 308	70 009	19 223		19 411	38 634
Nicaragua	900122	35 701		35 701	19 223			19 223
Níger	900123							
Nigeria	900124	95 201		95 201				
Noruega	900125							
Nueva Zelanda	900121							
Omán	900126	77 351		77 351				
Países Bajos	900120							
Pakistán	900127	77 351	74 334	151 685	41 652		16 162	57 814
Palau	900128	35 701	336 970	372 671	19 223		140 291	159 514
Panamá	900129	71 401		71 401	38 448			38 448
Papua Nueva Guinea	900130	35 701	34 308	70 009	19 223		19 298	38 521
Paraguay	900131	35 701		35 701	11 929			11 929
Perú	900132							
Polonia	900134							
Portugal	900135							
Qatar	900136							
Reino Unido	900180							
República Árabe Siria	900166	35 701	171 784	207 485	19 223		94 752	113 975
República Centroafricana	900033							
República de Corea	900137							
República de Moldova	900138							
República Democrática del Congo	900048	35 701	34 308	70 009	19 223			19 223
República Democrática Popular Lao	900092	35 701		35 701	19 223			19 223
República Dominicana	900051							
República Popular Democrática de Corea	900047							
República Unida de Tanzania	900181							

* Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

** Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que no han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

*** Nuevos Estados miembros al 18 de noviembre de 2017.

ADJUNTO A a la comunicación A 1/8 - 18/62
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA REGULAR DE LA OACI
AL 10 DE MAYO DE 2018

192 Estados miembros	Código del país	Total de cuotas pendientes						
		Ejercicio en curso 2018 CAD	Ejercicios anteriores CAD	Total CAD	Ejercicio en curso 2018 USD	Fondo de capital circulante USD	Ejercicios anteriores USD	Total USD
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Rumania	900139	83 301		83 301	44 856			44 856
Rwanda	900141							
Saint Kitts y Nevis	900142	1 397		1 397	19 223			19 223
Samoa	900145							
San Marino	900146							
Santa Lucía	900143							
Santo Tomé y Príncipe (**)	900147	35 701	359 758	395 459	19 223		493 513	512 736
San Vicente y las Granadinas	900144	35 701	137 048	172 749	19 223		77 095	96 318
Senegal	900149							
Serbia	900150							
Seychelles	900151	35 701		35 701	19 223			19 223
Sierra Leona (**)	900152	35 701	70 045	105 746	19 223		192 447	211 670
Singapur	900153							
Somalia	900157							
Sri Lanka	900160	47 601		47 601	25 631			25 631
Sudáfrica	900158	232 053		232 053	124 953			124 953
Sudán	900161	9 171		9 171	19 223			19 223
Sudán del Sur	900552	35 701	171 784	207 485	19 223	1 200	82 546	102 969
Suecia	900164							
Suiza	900165							
Suriname	900162	35 701	270 812	306 513	19 223	1 200	140 291	160 714
Swazilandia	900163	1 163		1 163				
Tailandia	900168							
Tayikistán	900167	27 238		27 238	19 223			19 223
Timor-Leste	900170	35 701	34 308	70 009	19 223		18 515	37 738
Togo	900171							
Tonga	900172				19 223			19 223
Trinidad y Tabago	900173							
Túnez	900174	35 701	233	35 934	19 223			19 223
Turkmenistán (*)	900176		125 392	125 392			75 422	75 422
Turquía	900175							
Tuvalu (***)	901418	35 701	2 859	38 560	19 223	4 800	1 608	25 631
Ucrania	900178							
Uganda	900177							
Uruguay	900183	35 701		35 701	19 223			19 223
Uzbekistán	900184	35 701		35 701	19 223		686	19 909
Vanuatu	900185	2 401		2 401	19 223			19 223
Venezuela (República Bolivariana de)	900186	243 953		243 953	126 704			126 704
Viet Nam	900187	83 301		83 301	44 856			44 856
Yemen	900188	35 701	77 079	112 780	19 223		39 223	58 446
Zambia	900189	35 701	34 514	70 215	19 223		19 298	38 521
Zimbabwe	900190	841		841				
La ex República Federativa Socialista de Yugoslavia							510 882	510 882
		24 668 683	5 970 929	30 639 612	13 946 359	18 181	6 329 808	20 294 348

* Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

** Estados que han concertado un acuerdo con la OACI para liquidar sus cuotas atrasadas y que no han cumplido sus obligaciones conforme a los términos de sus acuerdos.

*** Nuevos Estados miembros al 18 de noviembre de 2017.

ADJUNTO B a la comunicación A 1/8-18/62

INSTRUCCIONES BANCARIAS Y REQUISITOS DE PAGO

Los pagos deben efectuarse ya sea mediante cheque emitido a favor de la OACI o por transferencia electrónica. En este último caso, los Estados miembros deben enviar las siguientes instrucciones al banco pagador:

Páguese a:	Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) //CC000305101 Royal Bank of Canada 1140 St. Catherine St. West Montréal, Québec CANADA H3B 1H7
Código SWIFT:	ROYCCAT2
Para acreditar a la cuenta:	05101 137 613 6 ICAO (en dólares canadienses únicamente)
Para acreditar a la cuenta:	05101 404 684 3 ICAO (en dólares estadounidenses únicamente)
Cliente que da la orden:	Indicar el código del país y el nombre del Estado
Detalles del pago:	ICAO assessment (Cuota OACI)
Si se utiliza un banco intermediario, se ruega proporcionar las instrucciones siguientes a dicho banco: <i>Do not convert. Beneficiary must receive original currency (no debe hacerse la conversión; el beneficiario debe recibir el pago en la moneda original).</i>	

Todo Estado que desee liquidar parte de sus cuotas en la moneda de otro país en el que la OACI mantenga una Oficina regional deberá notificar a la OACI su solicitud antes de efectuar los pagos.

Para los pagos por cheque, la documentación que acompañe al envío debería incluir el código del país y los detalles del pago que se solicitan anteriormente. Se ruega enviar los pagos a la siguiente dirección postal:

International Civil Aviation Organization (ICAO)
c/o Treasury Office, Room: 5.05
999 Robert-Bourassa Boulevard
Montréal (Québec)
CANADA H3C 5H7

Se señala a la atención de los Estados la Resolución A39-31 de la Asamblea, y en particular las Cláusulas dispositivas 6 y 7, en las que se estipula la condición para suspender el derecho de voto, y la Cláusula dispositiva 10, en la que figuran medidas adicionales que han de aplicarse a los Estados miembros cuyos derechos de voto hayan sido suspendidos en virtud del Artículo 62 del Convenio. Se ruega comunicarse con assessments@icao.int para obtener información sobre la situación de las cuotas pendientes de su Estado.

En el caso de que las circunstancias económicas de los Estados que se encuentren atrasados más de tres años en el pago de sus cuotas les impidan efectuar una liquidación inmediata, la OACI les insta nuevamente a valerse de los arreglos especiales previstos en la Resolución A39-31 de la Asamblea, Cláusula dispositiva 4, para liquidar las cuotas atrasadas en plazos anuales. Podrá concertarse un acuerdo con la Organización una vez que el Estado haya pagado:

1. la cantidad total adeudada respecto al Fondo de capital circulante;
2. una cantidad mínima no inferior al 5% en concepto de cuotas atrasadas; y
3. las cuotas del año en curso en dólares canadienses y estadounidenses.

APÉNDICE
ESTADO DE CUOTAS POR PAGAR AL PROGRAMA REGULAR DE LA OACI AL 30 DE JUNIO DE 2018

STATUS OF OUTSTANDING CONTRIBUTIONS TO THE ICAO REGULAR BUDGET AS AT 30 JUNE 2018							
192 Member States	Total Contributions Outstanding						
	Current Year 2018 CAD	Prior Years CAD	Total CAD	Current Year 2018 USD	Working Capital Fund USD	Prior Years USD	Total USD
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
MEXICO							
Antigua and Barbuda	35 701	359 758	395 459	19 223	2 181	685 279	706 683
Barbados	35 701		35 701	19 223			19 223
Belize	35 701		35 701	19 223			19 223
El Salvador	35 701	313	36 014	19 223			19 223
Grenada (**)	35 701	278 259	313 960	19 223		172 866	192 089
Guatemala	35 701	51 990	87 691	19 223		39 223	58 446
Haiti	35 701	137 048	172 749	19 223	1 200	77 212	97 635
Honduras	35 701	1 878	37 579	19 223			19 223
Nicaragua	35 701		35 701	19 223			19 223
Saint Kitts and Nevis	1 397		1 397	19 223			19 223
Saint Vincent and the Grenadines	35 701	137 048	172 749	19 223		77 095	96 318
United States	12 043 001		12 043 001	6 338 293			6 338 293
	12 401 408	966 294	13 367 702	6 549 746	3 381	1 051 675	7 604 802

* States which have entered into an agreement with ICAO to settle outstanding arrears and who have met their obligations according to the terms of their Agreements.

** States which have entered into an agreement with ICAO to settle outstanding arrears and who have not met their obligations according to the terms of their Agreements.